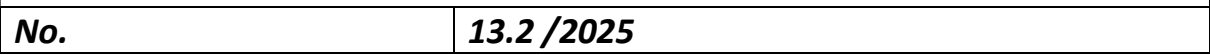


(EN) EU Declaration of Conformity / **(DE)** EU-Konformitätserklärung / **(FR)** Déclaration de conformité de l'UE / **(RO)** Declarație de conformitate UE / **(NL)** EU-conformiteitsverklaring / **(DK)** EU-overensstemmelseserklæring / **(EL)** Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ / **(ES)** Declaración de conformidad de la UE / **(SL)** Izjava o skladnosti EU / **(CZ)** Prohlášení o shodě EU / **(SK)** Vyhlásenie o zhode EÚ / **(HU)** EU megfelelőségi nyilatkozat / **(BG)** Декларация за съответствие на ЕС / **(EE)** EL vastavusdeklaratsioon / **(LT)** ES atitikties deklaracija / **(LV)** ES atbilstības deklarācija / **(UA)** Декларація відповідності ЄС / **(HR)** Izjava o skladnosti EU



KOSPEL sp. z o.o., Olchowa 1, 75-136 Koszalin, Poland www.kospel.pl info@kospel.pl Koszalin 02/04/2025

2011/65/UE – (ROHS) (UE) 2015/863	Dyrektywa ograniczająca stosowanie niebezpiecznych substancji (ROHS I; ROHS II) / Directive restricting the use of hazardous substances (ROHS I; ROHS II) / Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe (ROHS I; ROHS II) / Directive restreignant l'utilisation de substances dangereuses (ROHS I; ROHS II) / Directiva care restricționează utilizarea substanțelor periculoase (ROHS I; ROHS II) / Richtlijn beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen (ROHS I; ROHS II) / Direktiv om begrænsning af anvendelse af farlige stoffer (ROHS I; ROHS II) / Οδηγία περιορισμού χρήσης επικίνδυνων ουσιών (ROHS I; ROHS II) / Directiva que restringe el uso de sustancias peligrosas (ROHS I; ROHS II) / Direktiva, ki omejuje uporabo nevarnih snovi (ROHS I; ROHS II) / Směrnice omezující používání nebezpečných látek (ROHS I; ROHS II) / Smernica obmedzujúca používanie nebezpečných látok (ROHS I; ROHS II) / Veszélyes anyagok felhasználását korlátozó irányelv (ROHS I; ROHS II) / Директива, ограничаваща използването на опасни вещества (ROHS I; ROHS II) / Ohtlike ainete kasutamist piirava direktiiv (ROHS I; ROHS II) / Direktyva, apribojanti pavojingų medžiagų naudojimą (ROHS I; ROHS II) / Direktīva, kas ierobežo bīstamu vielu izmantošanu (ROHS I; ROHS II) / Директива, що обмежує використання небезпечних речовин (ROHS I; ROHS II) / Direktiva o ograničavanju uporabe opasnih tvari (ROHS I; ROHS II)
(UE) 2020/2184	Dyrektywa w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi / Directive on the quality of water intended for human consumption / Richtlinie zur Qualität von Wasser für den menschlichen Verzehr / Directive sur la qualité de l'eau destinée à la consommation humaine / Directiva privind calitatea apei destinate consumului uman / Richtlijn inzake de kwaliteit van water bestemd voor menselijke consumptie / Direktiv om kvaliteten af vand beregnet til menneskelig indtagelse / Οδηγία για την ποιότητα του νερού που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση / Directiva sobre la calidad del agua destinada al consumo Humano / Direktiva o kakovosti vode namenjene za uživanje ljudi / Směrnice o jakosti vody určené pro lidskou spotřebu / Smernica o kvalite vody určenej pre ľudskú spotrebu / Ivóníz minőségirányelv / Директива относно качеството на водата, предназначена за човешката консумация / Inimtarbimiseks mõeldud vee kvaliteedi direktiiv / Direktyva dėl vandens kokybės, skirtos žmonių vartojimui / Direktīva par ūdens kvalitāti, kas paredzēts cilvēku patēriņam / Директива про якість води, призначеної для споживання людиною / Direktiva o kvaliteti vode namijenjenoj za ljudsku potrošnju
TrinkwV § 17 (Germany)	Rozporządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi / Regulation on the quality of water intended for human consumption / Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Verzehr / Règlement sur la qualité de l'eau destinée à la consommation humaine / Reglementarea privind calitatea apei destinate consumului uman / Regelgeving inzake de kwaliteit van water bestemd voor menselijke consumptie / Forordning om kvaliteten af vand beregnet til menneskelig indtagelse / Κανονισμός για την ποιότητα του νερού που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση / Reglamento sobre la calidad del agua destinada al consumo Humano / Uredba o kakovosti vode, namenjene uživanju ljudi / Nařízení o jakosti vody určené pro lidskou spotřebu / Nariadenie o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu / A víz minőségére vonatkozó rendelet emberi fogyasztásra / Регламент относно качеството на водата, предназначена за човешка консумация / Määrus inimese tarbeks mõeldud vee kvaliteedi kohta / Reglamentas dėl vandens kokybės žmonių vartojimui / Noteikumi par ūdens kvalitāti, kas paredzēts cilvēku patēriņam / Регламент якості води, призначеної для споживання людиною / Uredba o Kvaliteti Vode Namijenjene za Ljudsku Potrošnju
2009/125/WE	Dyrektywa dotycząca ekoprojektu dla produktów związanych z energią / Directive on eco-design for energy-related products / Richtlinie für umweltgerechtes Design von energiebezogenen Produkten / Directive sur l'écoconception des produits liés à l'énergie / Directiva privind eco-designul pentru produsele legate de energie / Richtlijn voor ecologisch ontwerp van energiegerelateerde producten / Direktiv om økodesign for energirelaterede produkter / Οδηγία για το οικολογικό σχεδιασμό για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια / Directiva sobre diseño ecológico de productos relacionados con la energía / Direktiva o ekodizajnu za energijsko povezane izdelke / Směrnice o ekodesignu pro energeticky související výrobky / Smernica o ekodizajne pre energeticky súvisiace výrobky / Iránymutatás az energiával kapcsolatos termékek ökotervezéséről / Директива относно екодизайна за енергийни продукти / Ökodisaini direktiiv energiaühendusega seotud toodetele / Direktyva dėl ekodizaino energijai susijusiams produktams / Direktīva par eko dizainu enerģijas saistītiem produktiem / Директива з екодизайну для продуктів, пов'язаних з енергією / Direktiva o ekodizajnu za energetski povezane proizvode
(UE) 812/2013	Rozporządzenie Delegowane Komisji UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej / EU Commission Delegated Regulation on Energy Efficiency Labels / EU-Verordnung der Kommission über Energieeffizienzetiketten / Règlement délégué de la Commission de l'UE sur les étiquettes d'efficacité énergétique / Regulamentul delegat al Comisiei UE privind etichetele de eficiență energetică / EU-Verordening van de Commissie inzake energie-efficiëntielabels / EU's delegerede forordning om energieeffektivitetsmærker / Κανονισμός της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τις ετικέτες ενεργειακής απόδοσης / Reglamento Delegado de la Comisión de la UE sobre etiquetas de eficiencia energética / Delegirana uredba Komisije EU o nalepkah za energetske učinkovitost / Delegované nařízení Evropské komise o energetických štítcích / Delegované nariadenie Európskej komisie o energetických štítkoch / Az Európai Bizottság Delegált Rendelete az energiahatékonysági címkékről / Делегуран регламент на Европейската комисия относно етикети за енергийна ефективност / EL-i Komisjoni delegeeritud määrus energiatõhususe siltide kohta / ES Komisijos deleguotas reglamentas dėl energijos efektyvumo etikečių / Eiropas Komisijas delegētais regulējums par energoefektivitātes etiķetēm / Делегований Регламент Європейської Комісії про енергетичне маркування / Delegirana uredba Europske komisije o naljepnicama energetske učinkovitosti
(UE) 814/2013	Rozporządzenie Komisji UE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu / EU Commission Regulation on requirements for eco-design / EU-Verordnung über Anforderungen an ökologisches Design / Règlement de la Commission de l'UE relatif aux exigences en matière d'écoconception / Regulamentul Comisiei UE privind cerințele pentru designul ecologic / EU Verordening betreffende de eisen voor ecodesign / EU-Kommissionens forordning om krav til økodesign / Κανονισμός της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τις απαιτήσεις για το περιβαλλοντικό σχεδιασμό / Reglamento de la Comisión de la UE sobre los requisitos de diseño ecológico / Uredba Evropske komisije glede zahtev za ekooblikovanje / Nařízení Evropské komise o požadavcích pro ekodesign / Nariadenie Európskej komisie o požiadavkách na ekodizaj / Az EU Bizottság rendelete az ökotervezési követelményekről / Регламент на Европейската комисия относно изискванията за екодизайн / Euroopa Komisjoni määrus ökodisaini nõuete kohta / ES Komisijos reglamentas dėl ekodizaino reikalavimų / Eiropas Komisijas regulējums par ekodizaina prasībām / Регламент Комісії ЄС щодо вимог до екодизайну / Uredba Europske komisije o zahtjevima za ekodizajn

KOSPEL Sp. z o.o. deklaruje z pełną odpowiedzialnością, iż wyroby wymienione w tej deklaracji są zgodne z postanowieniami wymienionych dyrektyw i rozporządzeń oraz zostały zaprojektowane i wytworzone zgodnie z uznaną praktyką inżynierską oraz zgodnie z Art.4 ust.3 Dyrektywy 2014/68/UE wprowadzone na rynek bez oznakowania CE.

KOSPEL Sp. z o.o. declares with full responsibility that the products listed in this declaration comply with the provisions of the mentioned directives and regulations and have been designed and manufactured in accordance with recognized engineering practice and in compliance with Article 4(3) of Directive 2014/68/EU, introduced to the market without CE marking.

KOSPEL Sp. z o.o. erklärt hiermit voller Verantwortung, dass die in dieser Erklärung aufgeführten Produkte den Bestimmungen der genannten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und gemäß anerkannter Ingenieurpraxis und in Übereinstimmung mit Artikel 4 Absatz 3 der Richtlinie 2014/68/EU entwickelt und hergestellt wurden, ohne CE-Kennzeichnung auf den Markt gebracht wurden.

KOSPEL Sp. z o.o. déclare sous sa pleine responsabilité que les produits mentionnés dans cette déclaration sont conformes aux dispositions des directives et réglementations mentionnées et ont été conçus et fabriqués conformément à la pratique d'ingénierie reconnue et conformément à l'article 4, paragraphe 3 de la Directive 2014/68/UE, mis sur le marché sans marquage CE.

KOSPEL Sp. z o.o. declară cu responsabilitate deplină că produsele menționate în această declarație sunt conforme cu prevederile directivele și reglementările menționate și au fost proiectate și fabricate în conformitate cu practica de inginerie recunoscută și conform Articolului 4 alineatul (3) din Directiva 2014/68/UE, fiind introduse pe piață fără marcarea CE.

KOSPEL Sp. z o.o. verklaart hierbij met volledige verantwoordelijkheid dat de producten vermeld in deze verklaring voldoen aan de bepalingen van de genoemde richtlijnen en verordeningen en zijn ontworpen en vervaardigd volgens de erkende technische praktijk en in overeenstemming met Artikel 4 lid 3 van Richtlijn 2014/68/EU, op de markt gebracht zonder CE-markering.

KOSPEL Sp. z o.o. erklærer med fuldt ansvar, at de produkter, der er angivet i denne erklæring, er i overensstemmelse med bestemmelserne i de nævnte direktiver og forordninger og er designet og fremstillet i overensstemmelse med anerkendt ingeniørpraksis og i overensstemmelse med artikel 4, stk. 3 i direktiv 2014/68/EU, indført på markedet uden CE-mærkning.

Η εταιρεία KOSPEL Α.Ε. δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι τα προϊόντα που αναφέρονται στην παρούσα δήλωση συμμορφώνονται με τις διατάξεις των αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με την αναγνωρισμένη πρακτική της μηχανολογίας και σύμφωνα με το άρθρο 4 παρ. 3 της Οδηγίας 2014/68/ΕΕ, παρουσιάζονται στην αγορά χωρίς σήμανση CE.

KOSPEL Sp. z o.o. declara con total responsabilidad que los productos mencionados en esta declaración cumplen con las disposiciones de las directivas y regulaciones mencionadas y han sido diseñados y fabricados de acuerdo con la práctica de ingeniería reconocida y de conformidad con el Artículo 4, párrafo 3 de la Directiva 2014/68/UE, introducidos en el mercado sin marcado CE.

KOSPEL Sp. z o.o. izjavlja z vso odgovornostjo, da izdelki, navedeni v tej izjavi, ustrezajo določbam navedenih direktiv in predpisov ter so bili zasnovani in proizvedeni v skladu z priznano inženirsko prakso ter v skladu z 4. členom 3. odstavka Direktive 2014/68/EU, ki so bili dani na trg brez oznake CE.

Společnost KOSPEL s.r.o. prohlašuje plnou odpovědností, že výrobky uvedené v této deklaraci jsou v souladu s ustanoveními uvedenými směrníc a nařízení a byly navrženy a vyrobeny v souladu s uznávanou inženýrskou praxí a v souladu s článkem 4 odst. 3 Směrnice 2014/68/EU, uvedeny na trh bez označení CE.

Spoločnosť KOSPEL s.r.o. vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že výrobky uvedené v tejto deklarácii sú v súlade s ustanoveniami uvedenými smerníc a nariadení a boli navrhnuté a vyrobené v súlade s uznávanou inžinierskou praxou a v súlade s článkom 4 odsek 3 Smernice 2014/68/EÚ, uvedené na trh bez označenia CE.

A KOSPEL Sp. z o.o. teljes felelősséggel kijelenti, hogy a jelen nyilatkozatban felsorolt termékek megfelelnek a megnevezett irányelvek és rendeletek rendelkezéseinek, és az elismert mérnöki gyakorlatnak megfelelően tervezték és gyártották őket, az 2014/68/EU irányelv 4. cikkének (3) bekezdése alapján a CE-jelölés nélkül kerültek piacra.

Компанията KOSPEL Sp. z o.o. заявява с пълна отговорност, че продуктите, посочени в тази декларация, съответстват на разпоредбите на посочените директиви и регламенти и са проектирани и произведени в съответствие с признатата инженерна практика и съгласно чл. 4, параграф 3 от Директива 2014/68/ЕС, внесени на пазара без маркировка CE.

KOSPEL Sp. z o.o. deklareerib täieliku vastutusega, et selles deklaratsioonis loetletud tooted vastavad nimetatud direktiivide ja määruste sätetele ning on projekteeritud ja valmistatud vastavalt tunnustatud inseneripraktikale ja vastavalt Euroopa Liidu direktiivi 2014/68/EL artikli 4 lõikele 3 turule lastud ilma CE-märgistusega.

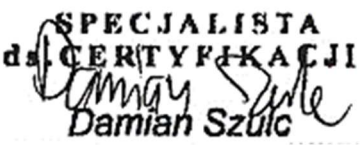
KOSPEL Sp. z o.o. deklaruoją visu atsakomybę, kad šioje deklaracijoje nurodytos prekės atitinka nurodytų direktyvų ir reglamentų nuostatas ir buvo suprojektuotos ir pagamintos vadovaujantis pripažinta inžinerine praktika, taip pat vadovaujantis 2014/68/EB direktyvos 4 straipsnio 3 dalyje nurodytomis nuostatomis, rinkai pateikiamos be CE ženklino.

KOSPEL Sp. z o.o. deklarē pilnu atbildību, ka šajā deklarācijā uzskaitītie produkti atbilst minēto direktīvu un regulu noteikumiem, un tie ir izstrādāti un ražoti saskaņā ar atzītu inženierpraksi un saskaņā ar 2014/68/EK direktīvas 4. panta 3. punktu, tie ir laisti tirgū bez CE marķējuma.

Компанія KOSPEL Sp. z o.o. з повною відповідальністю заявляє, що продукція, згадана в цій декларації, відповідає положенням згаданих директив і регламентів, була спроектована і виготовлена відповідно до визнаної інженерної практики і, відповідно до статті 4 (3) Директиви 2014/68/ЄС, введена в обіг без маркування CE.

KOSPEL Sp. z o.o. izjavlja s punom odgovornošću da proizvodi navedeni u ovoj deklaraciji odgovaraju odredbama navedenih direktiva i uredbi, te su dizajnirani i proizvedeni sukladno priznatoj inženjerskoj praksi i u skladu s člankom 4. stavkom 3. Direktive 2014/68/EU pušteni na tržište bez oznake CE

Koszalin, 02/04/2025
(miejsce i data wystawienia)
(place and date of issue)

SPECJALISTA
ds. CERTYFIKACJI

.....
Specjalista ds. Certyfikacji
Certification Specialist